

Lausanne, février 2017

La **Section romande de la Société Suisse-Chine** (SRSSC), en collaboration avec **Archizoom**, a le plaisir de vous informer de la conférence suivante :

EXPÉRIENCES DANS DES PROJETS DE PRÉSERVATION DU PATRIMOINE RURAL EN CHINE (2002 – 2016)

Par **M. Christian RENFER**

Ancien conservateur du patrimoine bâti du canton de Zurich
Professeur et conférencier auprès de diverses universités chinoises.

Mercredi 8 mars 2017

Accueil dès 17h30, conférence à 18h.

Lieu : [Hôtel Continental](#), place de la Gare 2, Lausanne

Pour mieux comprendre les conditions de vie dans la Chine actuelle, le conférencier donnera un bref aperçu de la vie quotidienne des populations urbaines et rurales. Il illustrera les rapides mutations urbaines qui ont conduit à la destruction accélérée des villes traditionnelles et de paysages culturels encore intacts en de nombreuses régions rurales. Il entend aussi montrer que les Chinois ont une compréhension culturelle différente que les Occidentaux, ce qui affecte également la préservation des monuments. L'un des points centraux de son exposé part du projet développé depuis 2000 par l'École polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ) dans la vallée de Shaxi, province du Yunnan (Shaxi Rehabilitation Project), qui vise à préserver tant le caractère unique de ce bassin et de ses huit villages que le contexte culturel traditionnel. En Chine, ce projet est considéré comme exemplaire. À l'opposé se trouve la disparition progressive de la vieille ville de Kunming durant la même période. Un regard porté sur la province voisine du Guizhou montre que les fortes traditions des populations minoritaires, telles que les Dong et les Miao, offrent une chance unique de transformer des zones rurales sans perte complète de leur culture et de leur beauté. Elles doivent toutefois résister à la pression économique induite par une urbanisation galopante et à l'ouverture de ses célèbres sites culturels au tourisme de masse.



Shaxi - Porte restaurée à l'entrée sud, selon une ancienne technique utilisant le torchis (2015)

L'exposé de M. RENFER sera richement et solidement illustré. Les deux photographies utilisées dans ce document sont tirées de sa présentation.

Présentation du conférencier



Ping'an (Guangxi), reconstruction d'une maison dans le style Miao local, en utilisant une structure existante (2007)

M. Christian RENFER a étudié l'histoire architecturale, l'histoire et les traditions populaires aux universités de Zurich et de Vienne. Après avoir terminé ses études par un doctorat, il s'est d'abord tourné vers la recherche sur l'habitat rural, puis vers la conservation du patrimoine. Après la parution de l'ouvrage *Zürichsee und Knonaueramt (Le lac de Zurich et la prévôté de Knonauer)* dans la série « Fermes de Suisse », il a commencé à travailler au Bureau de la conservation du patrimoine du canton de Zurich, qu'il a dirigé entre 1995 et 2005. En 2002, à l'invitation de l'ancien maire de Zurich, M. Thomas Wagner, il a eu l'occasion de participer au jumelage de cette ville avec Kunming. Un an plus tard, il a été associé au projet de réhabilitation de Shaxi au Yunnan. Dans les années suivantes, il a

établi de nombreux contacts professionnels avec diverses universités chinoises, dont en particulier l'Université Tongji à Shanghai (2004), avec laquelle il a conservé de bons contacts jusqu'à ce jour. Pendant 15 ans, il a donné des conférences et des séminaires sur la conservation du patrimoine occidental dans diverses universités du pays, notamment à Nanjing, Beijing, Fuzhou, Kunming, Lanzhou et Changsha. Il a été à plusieurs reprises invité à des forums nationaux sur la préservation du patrimoine culturel. Un grand réseau d'experts et d'universitaires chinois s'est ainsi constitué, signalant que la conservation du patrimoine connaît en Chine une importance grandissante, surtout en zones rurales, domaine dans lequel le conférencier s'est particulièrement investi. Une nouvelle invitation de l'Université Tongji en avril prochain est déjà à son agenda.

Un apéritif sera offert à l'issue de la conférence.

Prière de vous inscrire d'ici au **lundi 6 mars 2017** par l'intermédiaire du **site web** :
www.romandie-chine.ch/actuel/inscription/

Participation membres SRSSC, Société Suisse-Chine, EPFL, Archizoom : CHF 30.--;
non-membres : CHF 50.--, étudiant(e)s : 15.--.

Avec nos meilleures salutations.

Section romande de la Société Suisse-Chine
Gérald BÉROUD, Président

Archizoom est une plateforme d'échanges pour des expositions et des conférences sur l'architecture à l'EPFL, ouverte à tous les publics :
<http://archizoom.epfl.ch/>

Pour tout complément d'information, consultez le site :
www.romandie-chine.ch